

4 ALBERT EMBANKMENT  
LONDRES SE1 7SR  
Teléfono: +44(0)20 7735 7611 Facsímil: +44(0)20 7587 3210

MSC.7/Circ.1/Rev.19  
14 diciembre 2020

**RESOLUCIÓN MSC.473(ES.2) – MEDIDAS RECOMENDADAS PARA FACILITAR LOS  
CAMBIOS DE TRIPULACIÓN DE LOS BUQUES, EL ACCESO A LA ATENCIÓN MÉDICA  
Y LOS VIAJES DE LA GENTE DE MAR DURANTE LA PANDEMIA DE COVID-19**

**Puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación  
y la repatriación de la gente de mar**

1 El 21 de septiembre de 2020, el Comité de seguridad marítima, en su 2º periodo de sesiones extraordinario, adoptó la resolución MSC.473(ES.2): "Medidas recomendadas para facilitar los cambios de tripulación de los buques, el acceso a la atención médica y los viajes de la gente de mar durante la pandemia de COVID-19", en la que, entre otras cosas, se invita a los Estados Miembros y a las autoridades nacionales competentes a que designen puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación y la repatriación de la gente de mar, a fin de coordinar las medidas a nivel nacional, y a que informen al Secretario General en consecuencia, de modo que se pueda asesorar a los Estados Miembros a efectos de la coordinación.

2 A este respecto, la Secretaría ha recibido de los Gobiernos de Antigua y Barbuda, Australia, Bangladesh, Brasil, Chipre, Dominica, Emiratos Árabes Unidos, España, Filipinas, Francia, Grecia, India, Indonesia, Islas Cook, Islas Marshall, Israel, Italia, Jamaica, México, Montenegro, Myanmar, Nueva Zelandia, Panamá, Polonia, Portugal, Saint Kitts y Nevis, Sri Lanka, Suecia, Túnez, Turquía y Vanuatu sendas notificaciones sobre la designación de puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación y la repatriación de la gente de mar, información que se adjunta a esta circular.

3 Se invita a los Estados Miembros a que tomen nota de la información que figura en el anexo y a que la pongan en conocimiento de todas las partes interesadas. Además, se invita a los Estados Miembros a que informen al Secretario General acerca de la designación de puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación y la repatriación de la gente de mar, conforme a lo dispuesto en la resolución MSC.473(ES.2).

\*\*\*



## ANEXO

### PUNTOS DE CONTACTO NACIONALES SOBRE LOS CAMBIOS DE TRIPULACIÓN Y LA REPATRIACIÓN DE LA GENTE DE MAR

#### ANTIGUA Y BARBUDA

Department of Marine Services and Merchant Shipping  
Technical Division

Teléfono: +1 268 462 1273  
Facsímil: +1 268 462 4358  
Correo electrónico: [technical@abregistry.ag](mailto:technical@abregistry.ag)

#### AUSTRALIA

COVID Maritime Response  
Department of Infrastructure, Transport, Regional Development and Communications

Dirección postal: GPO Box 594, Canberra ACT 2601, Australia  
Teléfono: +61 2 6274 6464  
Correo electrónico: [maritimeresponse@infrastructure.gov.au](mailto:maritimeresponse@infrastructure.gov.au)

#### BANGLADESH

Director General  
Department of Shipping

Dirección postal: 141-143 Motijheel C/A (8th floor), Dhaka-1000  
Teléfonos: +8809513305  
+8801766685647  
Correo electrónico: [info@dos.gov.bd](mailto:info@dos.gov.bd)  
[dg@dos.gov.bd](mailto:dg@dos.gov.bd)

#### BRASIL

Sra. Ana Paula Santos da Silva  
Coordinadora del Consejo Nacional de Inmigración del Departamento de Migración

Teléfonos: +55 61 2025 3082  
+55 61 2025 3482  
Correo electrónico: [ana.santos@mj.gov.br](mailto:ana.santos@mj.gov.br)

#### CHIPRE

Deputy Ministry of Shipping

Dirección para visitantes: Kyllinis Street, 4007 Mesa Geitonia, Limassol, Chipre  
Dirección postal: P.O. Box 56193, 3305 Limassol, Chipre  
Teléfonos: +357 25 848 269  
+357 99 642 801  
Facsímil: +357 25 848 200  
Correo electrónico: [crewchanges@dms.gov.cy](mailto:crewchanges@dms.gov.cy)

## **DOMINICA**

Eric Mendes  
Labour Commissioner (Ag)  
Ministry of National Security and Home Affairs

Dirección postal: Government Headquarters, Kennedy Avenue, Roseau, Commonwealth of Dominica

Teléfonos: +1 767 266 3326  
+1 767 612 3788  
+1 767 245 7233

Correo electrónico: [mendese@dominica.gov.dm](mailto:mendese@dominica.gov.dm)  
[mendzee1@live.com](mailto:mendzee1@live.com)

## **EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

Sr. Abdulla Al Hayyas  
Director of Maritime Transport Affairs

Teléfonos: +971 50 6001766  
+971 2 4182240

Facsímil: +971 2 6506028

Correo electrónico: [abdulla.alhayyas@fta.gov.ae](mailto:abdulla.alhayyas@fta.gov.ae)

## **ESPAÑA**

Sr. Carlos Blanco Pascual  
Coordinador nacional del Convenio sobre Trabajo Marítimo 2006  
Dirección General de la Marina Mercante

Dirección postal: C/ Ruiz de Alarcón 1, 8ª planta, 28071 – Madrid

Teléfonos: +34 91 597 9228  
+34 667 211 675

Facsímil: +34 91 597 9287

Correo electrónico: [cbpascual@mitma.es](mailto:cbpascual@mitma.es)  
[subdireccionesci.dgmm@mitma.es](mailto:subdireccionesci.dgmm@mitma.es)

## **FILIPINAS**

Deputy Administrator for Planning  
Maritime Industry Authority

Dirección postal: 20th Street, corner Bonifacio Drive, 1018 Port Area (South), Manila

Correo electrónico: [odap@marina.gov.ph](mailto:odap@marina.gov.ph)

## **FRANCIA**

Oficina del Registro internacional de Francia

Dirección postal: 5, place Sadi Carnot, 13002 Marsella, Francia

Teléfono: +33 486 946 756

Facsímil: +33 764 438 431

Correo electrónico: [rif.crise@developpement-durable.gouv.fr](mailto:rif.crise@developpement-durable.gouv.fr)

## **GRECIA**

Labour Relations Dept.  
Seafarers' Labour Directorate  
Directorate General for Shipping

Dirección postal: Akti Vasiliadi (Port Gates E1 - E2), Piraeus, 185 10, Grecia  
Teléfonos: +30 213 137 1295  
+30 213 137 1442  
+30 213 137 4217  
+30 213 137 1108  
Facsímil: +30 210 413 7042  
Correo electrónico: [dner@hcg.gr](mailto:dner@hcg.gr)  
[dner.b@hcg.gr](mailto:dner.b@hcg.gr)

## INDIA

Deputy Director General of Shipping (Crew)  
Directorate General of Shipping  
Ministry of Ports, Shipping and Waterways  
Government of India

Dirección postal: Directorate General of Shipping, BETA Building, 9th Floor, I-Think  
Techno Campus, Kanjurmarg (East), Mumbai - 400 042  
Teléfono: +91 22 25752018  
Facsímil: +91 22 25752029  
+91 22 25752035  
Correo electrónico: [barguzer-dgs@gov.in](mailto:barguzer-dgs@gov.in)

## INDONESIA

Director General of Sea Transportation c.q. Director for Sea Traffic and Transport  
Directorate General of Sea Transportation (DGST)  
Ministry of Transportation, República de Indonesia

Dirección postal: Karya Building 20th floor, Jl. Medan Merdeka Barat No.8, Jakarta 10110,  
Indonesia  
Teléfono: +62 811 9620 9512  
Correo electrónico: [ditlala@dephub.go.id](mailto:ditlala@dephub.go.id)

Disaster Management Operations Command and Control Center (POSKODALOPS)  
Directorate General of Sea Transportation (DGST)  
Ministry of Transportation, República de Indonesia

Dirección postal: Karsa Building 4th floor, Jl. Medan Merdeka Barat No.8, Jakarta 10110,  
Indonesia  
Teléfonos: +62 811 9620 9700  
+62 21 345 6614  
Facsímil: +62 21 345 1364  
Correo electrónico: [poskodalops\\_hubla@yahoo.co.id](mailto:poskodalops_hubla@yahoo.co.id)

## ISLAS COOK

Sra. Moeroa Mamanu-Matheson

Dirección postal: P.O. Box 882, Rarotonga, Islas Cook  
Teléfono: +682 23848  
Correo electrónico: [moeroa@maritimecookislands.com](mailto:moeroa@maritimecookislands.com)

## ISLAS MARSHALL

Deputy Commissioner of Maritime Affairs  
Seafarers' Documentation Department

Dirección postal: 11495 Commerce Park Drive, Reston, Virginia 20191, Estados Unidos de América  
Teléfono: +1 703 620 4880  
Correo electrónico: [Seafarers@register-iri.com](mailto:Seafarers@register-iri.com)

## ISRAEL

Sr. Talker Ofer  
Shipping Commissioner  
Administration of Shipping & Ports

Teléfonos: +972 4 863 2097  
+972 50 4203976  
Facsímil: +972 4 863 2133  
Correo electrónico: [talkero@mot.gov.il](mailto:talkero@mot.gov.il)

## ITALIA

Rear Admiral UH (ITCG) Luigi Giardino

Dirección postal: Viale dell'Arte 16, 00144 Roma  
Teléfono: +39 (0)6 59083150  
Correo electrónico: [luigi.giardino@mit.gov.it](mailto:luigi.giardino@mit.gov.it)

## JAMAICA

Maritime Authority of Jamaica

Dirección postal: 2nd Floor Office Centre Building, 12 Ocean Boulevard, Kingston, Jamaica  
Teléfono: +1 876 383 8984  
Facsímil: +1 876 922 5765  
Correo electrónico: [legal@jamaicaships.com](mailto:legal@jamaicaships.com)  
[safety@jamaicaships.com](mailto:safety@jamaicaships.com)

## MÉXICO

C. Capitán de Corbeta Jonathan Vidal Ramírez  
Subdirector de Navegación y Control de Tráfico Marítimo

Teléfono: +52 55 5624 6500 (ext. 1823)

Teléfono móvil: +52 55 2779 2766  
Correo electrónico: [digacap.navegacion@semar.gob.mx](mailto:digacap.navegacion@semar.gob.mx)

## **MONTENEGRO**

Captain Vladan Radonjić  
General Director for Maritime Affairs  
Ministry of Transport and Maritime Affairs

Teléfono: +382 69 333 252  
Correo electrónico: [vladan.radonjic@msp.gov.me](mailto:vladan.radonjic@msp.gov.me)

## **MYANMAR**

Sr. Chan Myae  
Director  
Seafarers Division  
Department of Marine Administration

Dirección postal: No-363/421, corner of Merchant & Theinbyu Road, Botahtaung Township,  
Yangon, Myanmar  
Teléfono: +95 9 5037233  
Correo electrónico: [dmasd@ms-motc.gov.mm](mailto:dmasd@ms-motc.gov.mm)

## **NUEVA ZELANDIA**

Ministry of Transport

Dirección postal: PO Box 3175, Wellington 6140  
Teléfono: +64 4 439 9000  
Correo electrónico: [crew.change@transport.govt.nz](mailto:crew.change@transport.govt.nz)

## **PANAMÁ**

Licda. Elvia Bustavino  
Secretaria General  
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfono: +507 501 5110  
Correo electrónico: [ebustavino@amp.gob.pa](mailto:ebustavino@amp.gob.pa)

Ing. Jonathan Guerini  
Jefe del Departamento de Operaciones Portuarias  
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfono: + 507 501 5150  
Correo electrónico: [jguerini@amp.gob.pa](mailto:jguerini@amp.gob.pa)

Licda. Giovanna Villamonte  
Abogada del Departamento de Seguridad Marítima (Segumar, MLC)

Teléfono: +507 501 4241  
Correo electrónico: [mlc@segumar.com](mailto:mlc@segumar.com)

Licda. Mayte Burgos  
Jefa del Departamento de Asuntos Laborales Marítimos (Labomar)

Teléfono: +507 501 5067  
Correo electrónico: [labormar@amp.gob.pa](mailto:labormar@amp.gob.pa)

## **POLONIA**

Maritime Economy Department  
Ministry of Infrastructure

Dirección postal: 4/6 Chałubińskiego St., 00-928 Varsovia, Polonia  
Teléfono: +48 22 583 85 70  
Facsímil: +48 22 583 85 71  
Correo electrónico: [SekretariatDGM@mi.gov.pl](mailto:SekretariatDGM@mi.gov.pl)

## **PORTUGAL**

Sra. Carlota Leitão Correia  
Head of Seafarers and Recreational Nautical Division  
Directorate General of Natural Resources, Security and Maritime Services  
Ministry of the Sea

Dirección postal: Avenida Brasília, 1449-030 Lisboa, Portugal  
Teléfono: +351 213 035 700  
Facsímil: +351 213 035 702  
Correo electrónico: [cleitao@dgrm.mm.gov.pt](mailto:cleitao@dgrm.mm.gov.pt)  
[dgrm@dgrm.mm.gov.pt](mailto:dgrm@dgrm.mm.gov.pt)

## **SAINT KITTS Y NEVIS**

Sr. Abdias Samuel  
National Disaster Coordinator  
National Emergency Management Agency (NEMA)

Dirección postal: P.O. Box 186, Limekiln, Basseterre, St. Kitts  
Teléfono: +1 869 466 5100  
Facsímil: +1 869 466 5310  
Correo electrónico: [nema@gov.kn](mailto:nema@gov.kn)  
[nemaskb@thecable.net](mailto:nemaskb@thecable.net)

## **SRI LANKA**

Capt. Sanjaya Dahanayake SLN (Rtd)

Teléfono: +94 777 308948  
Correo electrónico: [dahanayake.s@avantmaritime.com](mailto:dahanayake.s@avantmaritime.com)

Nissanka Senadhipathi  
Teléfono: +94 77 731 6995  
Correo electrónico: [yapas@slt.net.lk](mailto:yapas@slt.net.lk)

## **SUECIA**



Swedish Transport Agency  
Civil Aviation and Maritime Department

Dirección para visitantes: Olai Kyrkogata 35  
Dirección postal: Transportstyrelsen 601 73 Norrköping  
Teléfono: +46 771 25 60 70  
Facsímil: +46 11 18 52 56  
Correo electrónico: [sjofartstillsyn@transportstyrelsen.se](mailto:sjofartstillsyn@transportstyrelsen.se)

## **TÚNEZ**

Sr. Fawzi Ben Hamida  
Director General  
Agency of Ports and Fishing Equipment  
Ministry of Agriculture, Hydraulic Resources and Fisheries

Correo electrónico: [benhamida.faouzi@apip.com](mailto:benhamida.faouzi@apip.com)

Sr. Fethi Soussi  
Technical Director  
Agency of Ports and Fishing Equipment  
Ministry of Agriculture, Hydraulic Resources and Fisheries

Correo electrónico: [fethi.soussi@apip.com.tn](mailto:fethi.soussi@apip.com.tn)

## **TURQUÍA**

Department of Training and Certification  
Directorate General for Maritime Affairs  
Ministry of Transport and Infrastructure

Dirección postal: Ulastirma ve Altyapi Bakanligi, Hakki Turaylic Caddesi, No: 5 C Blok,  
Emek/Cankaya/Ankara/Turquía  
Teléfonos: +90 312 203 10 00  
+90 312 203 33 26  
+90 312 203 33 22  
+90 312 203 33 52  
+90 312 203 34 96  
Facsímil: +90 312 232 42 24  
Correo electrónico: [seafarerscovid19.dgm@uab.gov.tr](mailto:seafarerscovid19.dgm@uab.gov.tr)

## **VANUATU**

Vanuatu Maritime Services

Dirección postal: 39 Broadway, Suite 2020 – Nueva York 10006 – Estados Unidos de América  
Teléfono: +1 212 425 9600  
Facsímil: +1 212 425 9652  
Correo electrónico: [email@vanuatuships.com](mailto:email@vanuatuships.com)  
[mdecharles@vanuatuships.com](mailto:mdecharles@vanuatuships.com)